



Michel Benichou na VIII. Setkání v Madridu

CCBE Info

Č. 51
duben 2016

Úvodník – Význam práva – Konference CCBE na téma Inovace a budoucnost advokátní profese – Budoucnost advokátních kanceláří – Projekt měsíce Nadace evropských advokátů: TRAINAC – Barcelonská deklarace – CCBE vyjádřila obavy v souvislosti s úmrtím několika advokátů a porušováním práv advokátů na Ukrajině – Úřad evropského veřejného žalobce – Konference UIA a Casablanské advokátní komory – Srovnávací přehled o soudnictví EU za rok 2016 – Dohoda o spolupráci mezi gruzínskými a polskými advokáty

ÚVODNÍK – VÝZNAM PRÁVA

Neumím definovat právo, ale vím, co znamená absence práva. Je to barbarství. Je to násilí. Je to moc silných a mocných nad slabými a chudými. Právo představuje obranu před zneužitím. Právo také chrání svobody a značí trvalý pokrok pro občany. V některých státech můžeme vidět, že výzvy pro právo začínají v otázkách jeho vynutitelnosti. Některé vlády chtějí, aby jim právo sloužilo, aby soudci byli poddajní a advokáti zůstali potichu.

Avšak už od prapočátku formování Evropy existovalo právo, které bylo přítomno v Úmluvách a dalších dokumentech. Evropa pokračuje ve své existenci prostřednictvím vydávání směrnic, nařízení a dalších rozhodnutí, které mají zajistit ochranu občanů, jejich svobod a základních práv.

Měli bychom neúnavně chválit právo. Jsme totiž jeho přední aktéři a jsme za to hrdí.

Michel Benichou
Prezident CCBE

KONFERENCE CCBE NA TÉMA INOVACE A BUDOUCNOST ADVOKÁTNÍ PROFESY

Je nám potěšením oznámit zveřejnění internetové stránky věnované konferenci CCBE na téma "Inovace a budoucnost advokátní profese", která se uskuteční 21. října 2016 v Paříži.

Pro [registraci](#) a aktuální informace ohledně programu a řečníků se prosím nyní zaregistrujte na internetové stránce



BUDOUCNOST ADVOKÁTNÍCH KANCELÁŘÍ

Technologie vede ke standardizaci velkého množství právních činností. Klienti se setkávají s elektronickou inovací v jiných oblastech svého života a začínají se ptát, proč takové techniky nemohou být použity také v rámci praxe advokáta. Standardní a základní rutinní práce buď může být vykonávána stroji, anebo společností se sídlem na druhé straně světa, z důvodu nízkých nákladů. To vytváří tlak na tradiční advokátní kanceláře, v nichž advokátní koncipienti pracují

spousty hodin za účelem vytváření základní rentability kanceláře.

Ale znamená to i něco jiného, než připomenutí potřeby neztratit schopnost vyvažovat právo jako spravedlnost a právo jako podnikání? Většina advokátních kanceláří si jistě uvědomuje, že se musí zaměřit na specifickou advokáta jako strážce právního státu. Na právní spory bývá nahlíženo jako na chudého příbuzného obchodní činnosti,

nicméně potřeba strategické rady a úsudku v této oblasti může ukázat cestu společnostem, které se hospodářskou činností zabývají. Advokátní kanceláře si musí osvojit technologie a přeorientovat povahu služeb, které nabízejí tak, aby odpovídaly současným potřebám jejich klientů.

Hugh Mercer

Předseda výboru CCBE pro evropské advokáty

PROJEKT MĚSÍCE NADACE EVROPSKÝCH ADVOKÁTŮ: TRAINAC

V březnu 2015 byl CCBE a Nadaci evropských advokátů přidělen Generálním ředitelstvím pro spravedlnost a spotřebitele Evropské komise (v rámci programu Spravedlnost) projekt s názvem "TRAINAC: Zhodnocení, osvědčené postupy a doporučení ohledně práva na tlumočení a překlad, práva na informace a práva na přístup k obhájci v trestním řízení".

Cílem tohoto projektu bylo vytvořit komplexní analýzu, z pohledu praktikujících obhájců, implementace třech směrnic na národní úrovni (v zemích, kde se směrnice použijí):

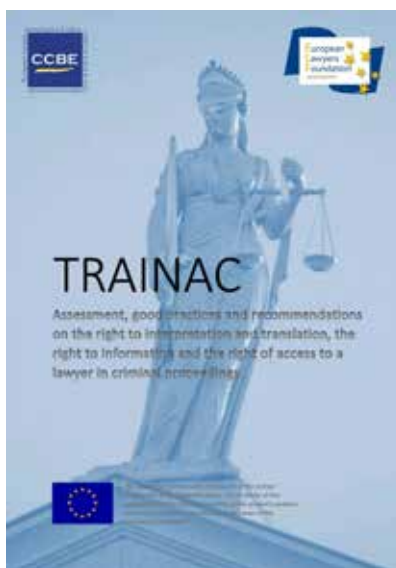
- » **Směrnice 2010/64** o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení;
- » **Směrnice 2012/13** o právu na informace v trestním řízení;
- » **Směrnice 2013/48** o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a

konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody

Za účelem zhodnocení implementace těchto třech směrnic připravil projektový tým dotazníky, na které odpovídali odborníci ustanoveni národními advokátními komorami (projekt zahrnoval všechny členské státy s výjimkou Německa, Rumunska a Dánska, které využilo svého práva odmítnout uvedené směrnice). Projekt byl završen zprávou o výše zmíněných procesních právech. Zpráva má 80 stran, do kterých nejsou zahrnuty přílohy (ty se skládají z originálů odpovědí na dotazníky) čítající dalších 270 stran. Zpráva obsahuje analýzu směrnic a identifikuje osvědčené postupy a doporučení (viz strana 6-9). Projekt probíhal od 15. dubna 2015 do 14. dubna 2016.

Závěrečná zpráva je k dispozici [zde](#).

Pro více informací prosím kontaktujte: pinzon@europeanlawyersfoundation.eu



BARCELONSKÁ DEKLARACE

23. dubna 2016 byla prezidentem CCBE Michele Benichou na VIII. Setkání v Madridu podepsána Barcelonská deklarace..

Toto vyjádření bylo navrženo a podepsáno 19. února několika evropskými advokátními komorami a zastupujícími orgány advokátní

profese za účelem oznámení návrhu reformy trestního řízení ve Francii, které cílí na ustálení mimořádných opatření přijatých v rámci výjimečného stavu nařízeného ve světle nedávných pařížských útoků.

Celá deklarace je k dispozici [zde](#).



Michel Benichou a místopředseda Pařížské advokátní komory Dominique Attias podepisují Barcelonskou deklaraci

CCBE VYJÁDŘILA OBAVY V SOUVISLOSTI S ÚMRTÍM NĚKOLIKA ADVOKÁTŮ A PORUŠOVÁNÍM PRÁV ADVOKÁTŮ NA UKRAJINĚ

5. dubna 2016 zaslala CCBE ukrajinskému prezidentovi [dopis](#) vyjadřující hluboké znepokojení nad vraždami čtyř ukrajinských advokátů. CCBE zdvořile nabádá prezidenta, aby učinil příslušné kroky a ujistil se, že tyto vraždy budou důkladně a nezávisle vyšetřeny, a zajistil, aby všichni ukrajínští advokáti mohli za všech okolností vykonávat své profesní povinnosti beze strachu z odvety, překážek, zastrasování, či pronásledování.

Následně na to zaslala CCBE **6. dubna 2016** ukrajinským čelním představitelům (prezidentu, předsedovi vlády a nejvyššímu státnímu zástupci) [dopis](#), ve kterém podpořila žádost Ukrajinské národní advokátní komory (UNBA) o

ukončení porušování práv advokátů na Ukrajině. CCBE obdržela od UNBA informace o četných případech porušování práv advokátů ve spojitosti s prohlídkami a zabavováním věcí v advokátních kancelářích, a s předvoláváním advokátů, aby svědčili proti svým klientům. CCBE ostře odsoudila tato porušení práv a doporučila, aby ukrajínští představitelé učinili jakékoliv kroky nezbytné k zaručení toho, aby všechna příslušná ustanovení jak mezinárodního, tak i vnitrostátního práva, byla respektována. CCBE zdůraznila důležitou roli advokátů při výkonu spravedlnosti a při udržování a ochraně právního státu, a tím i důvod, proč by na jejich práva měl být brán zřetel.

ÚŘAD EVROPSKÉHO VEŘEJNÉHO ŽALOBCE

25. dubna 2016 se uskutečnila důležitá setkání CCBE se zástupci Komise. Setkání bylo uskutečněno za účelem prodiskutování určitých aspektů návrhu na zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (ÚEVŽ). Byla zdůrazněna potřeba vhodných procesních záruk, za zcela zásadní byl označen především efektivní systém právní pomoci.



Setkání CCBE a Komise k projednání EPPD

Setkání také zdůraznilo potřebu vhodného soudního přezkumu. Toto setkání navazovalo na četné schůzky s Komisí týkající se různých aspektů ÚEVŽ uskutečněné v minulých letech. Očekává se, že by jednání o návrhu mohla skončit před koncem tohoto roku, neboť vytvoření ÚEVŽ bylo označeno za jednu z priorit Komise pro rok 2016.

KONFERENCE UIA A CASABLANSKÉ ADVOKÁTNÍ KOMORY

Prezident CCBE Michel Benichou zastoupil CCBE **8. a 9. dubna 2016** na konferenci na téma „Advokát a digitální technologie“ organizované Casablanskou advokátní komorou a UIA. V průběhu bylo prodiskutováno mnoho témat, například e-justice, úspěchy umělé inteligence, skupinové žaloby a digitální technologie, ochrana osobních dat a rizika a výhody využívání internetu advokáty.

Michel Benichou se také zúčastnil zasedání výkonného výboru UIA a vyjádřil odhodlání CCBE spolupracovat se všemi organizacemi, které zastupují advokátní profesi, především pak s UIA, na záležitostech týkajících se lidských práv, migrantů, automatické výměny zpráv a informací a budoucnosti advokátní profese.

Další informace jsou k dispozici [zde](#).



Prezident CCBE Michel Benichou hovoří v Casablance

SROVNÁVACÍ PŘEHLED O SOUDNICTVÍ EU ZA ROK 2016

11. dubna 2016 představila Evropská komise [čtvrté vydání](#) Srovnávacího přehledu o soudnictví v EU, jehož cílem je zhodnotit a zlepšit efektivitu, kvalitu a nezávislost soudnictví na základě komparativní studie funkčnosti soudních systémů členských států. Aby poskytlo ještě komplexnější analýzu, obsahuje toto

vydání nové ukazatele, jako například soudní vzdělávání, existenci norem kvality, či dostupnost právní pomoci. Pro letošní edici přispěla CCBE do přehledu především v souvislosti s tématem „Hranice příjmů pro právní pomoc v konkrétním spotřebitelském případě“ (viz číslo 20, str. 19).



DOHODA O SPOLUPRÁCI MEZI GRUZÍNSKÝMI A POLSKÝMI ADVOKÁTY



Klara Shukvani, předseda Polské advokátní komory Dariusz Sałajewski, bývalá prezidentka CCBE Maria Ślązak a Fridon Sikhuashvili

Polská a Gruzínská advokátní komora organizují pravidelné konzultace a výměny názorů ohledně záležitostí projednávaných na zasedáních stálého výboru a plenárních zasedáních CCBE a také se účastní různých akcí pořádaných partnerskou komorou. Poté, co se delegace Polské komory právních poradců zúčastnila 10. výročí nezávislosti advokátní profese v Gruzii, se v rámci dohody o spolupráci podepsané v loňském roce v Gdaňsku uskutečnilo další setkání. **11. března 2016** byli při příležitosti 8. ročníku „Křišťálového srdce právního poradce“, organizovaného každoročně Polskou komorou k ocenění advokátů s mimořádnými úspěchy a aktivitami na poli práce pro bono, oceněni dva gruzínští ochránci lidských práv, Fridon Sikhuashvili a Klara Shukvani. Gruzínští laureáti jsou aktivní především v zastupování advokátů, jejichž práva byla porušena, včetně Mzii Tomashvili, advokátky, jejíž případ byl zmíněn v upozorňujícím [dopise](#) zaslaném CCBE v minulém roce.

PŘIPRAVOVANÉ AKCE

- 20/05** Plenární zasedání CCBE, Lyon
- 12-14/05** Výroční kongres FBE, Štrasburk
- 25-28/05** IBA Bar Leaders Conference a Council Meeting, Barcelona
- 28/05** Den makedonské advokacie – 71. výročí, Ohrid